

УДК 575.1  
ББК 28.04  
Ц61

Переводчики Мария Багоцкая, Павел Купцов  
Научный редактор Яна Шурупова  
Редактор Анастасия Ростоцкая

**Циммер К.**

Ц61 Она смеется, как мать. Могущество и причуды наследственности / Карл Циммер ; Пер. с англ. — М.: Альпина нон-фикшн, 2020. — 596 с.

ISBN 978-5-00139-056-5

Эта книга о наследственности и человеческом наследии в самом широком смысле. Речь идет не просто о последовательности нуклеотидов в ядерной ДНК. На то, что родители передают детям, влияет целое множество факторов: и митохондриальная ДНК, и изменяющие активность генов эпигенетические метки, и симбиотические микроорганизмы... И культура, и традиции, география и экономика, технологии и то, в каком состоянии мы оставим планету, наконец. По мере развития науки появляется все больше способов вмешиваться в разные формы наследственности, что открывает потрясающие возможности, но одновременно ставит новые проблемы. Технология CRISPR-Cas9, используемая для редактирования генома, генный драйв и создание яйцеклетки и сперматозоида из клеток кожи — список открытий растет с каждым днем, давая достаточно поводов для оптимизма... или беспокойства. В любом случае прежним мир уже не будет. Карл Циммер знаменит своим умением рассказывать понятно. В этой важнейшей книге, которая основана на самых последних исследованиях и научных прорывах, автор снова доказал свое звание одного из лучших научных журналистов в мире.

УДК 575.1  
ББК 28.04

*Все права защищены. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети интернет и в корпоративных сетях, а также запись в память ЭВМ для частного или публичного использования, без письменного разрешения владельца авторских прав. По вопросу организации доступа к электронной библиотеке издательства обращаться по адресу [mylib@alpina.ru](mailto:mylib@alpina.ru).*

ISBN 978-5-00139-056-5 (рус.)  
ISBN 9781101984598 (англ.)

© Carl Zimmer, 2018  
© Издание на русском языке, перевод, оформление. ООО «Альпина нон-фикшн», 2020

# Оглавление

Пролог	9
ЧАСТЬ I. ПРИКОСНОВЕНИЕ К ЩЕКЕ	15
Глава 1  Ничтожная капля жидкости	17
Глава 2  В потоке времени	32
Глава 3  Чтобы этот род закончился на них	64
Глава 4  Ай да девочка!	98
ЧАСТЬ II. СВОЕНРАВНАЯ ДНК	123
Глава 5  Пьяная походка	125
Глава 6  Спящие ветви	142
Глава 7  Объект Ц	164
Глава 8  Беспородные	191
Глава 9  Девяти футов высотой	221
Глава 10  Эд и Фред	251
ЧАСТЬ III. ВНУТРЕННЯЯ РОДОСЛОВНАЯ	281
Глава 11  Ex Ovo Omnia	283
Глава 12  Ведьмина метла	304
Глава 13  Химеры	323
ЧАСТЬ IV. ДРУГИЕ ПУТИ	351
Глава 14  «Ты, мой друг, страна чудес»	353
Глава 15  Цветущие монстры	367
Глава 16  Способная обезьяна	386
ЧАСТЬ V. КОЛЕСНИЦА СОЛНЦА	417
Глава 17  Дерзнув на великое	419
Глава 18  Осиротевшие при зачатии	453
Глава 19  Наследующие планету	477
ГЛОССАРИЙ	499
ПРИМЕЧАНИЯ	502
БИБЛИОГРАФИЯ	525
БЛАГОДАРНОСТИ	573
ПРЕДМЕТНО-ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ	575